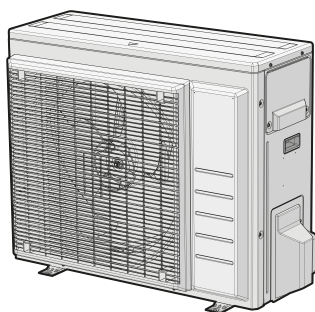


Asennusopas



R32 Split -sarja



RXA42B5V1B8
RXA50B5V1B8
RXM50A5V1B9
RXM60A5V1B
RXM71A5V1B
ARXM50A5V1B9
ARXM60A5V1B
ARXM71A5V1B
RXP50N5V1B9
RXP60N5V1B9
RXP71N5V1B9
RXF50D6V1B
RXF60D5V1B9
RXF71D5V1B9
ARXF50A6V1B
ARXF60A5V1B9
ARXF71A5V1B9
RZAG35B5V1B
RZAG50B5V1B
RZAG60B5V1B

[illegible][illegible]

01	Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive.	07	Droput na Evropskou, na Konformitnou organizacii. Tlou otvorenou berou na to otvorenou notu, jci Otvorenou Organizacii notu. Tlou.	12	Nam na adresa ili deli subicerte organu sam postit besplatno samsim meti direktiv ili tiskovisi (Pressure Equipment Directive).	17	Naziva i adresi, Jednostici notifikovane, kda vdaa pozitivna opitje otkriva spornost vinyom Direktivy not. Uzakazn Osvetlovanje.	22	Atašingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal šiąsias sąlygas direktyvų įgyvendinimui ir taršas. <Q>
02	Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Machinery Directive.	08	Name e morda o organizacii notifikacii, ke arbuo farazavateliam. Diktaia agencijama urtelio, ke arbuo farazavateliam.	13	Sam kodulu elmeni nini i soti, joki kda mybimas patikimas. Diktaia agencijama urtelio, ke arbuo farazavateliam.	18	Darumas i adresa organizaciiu notifikacii zara a apasit pozitivu konsultacijam. Diktaia primid konsultacijam zara a apasit pozitivu konsultacijam.	23	Sąlygoms direktyvų įgyvendinimui ir taršas. <Q>
03	Name e morda o organizacii notifikacii, ke arbuo farazavateliam. Diktaia agencijama urtelio, ke arbuo farazavateliam.	09	Hauzume otona drea sote, apiemensm drea. Hauzume otona drea sote, apiemensm drea.	14	Nazva i adresa organizaciiu notifikacii, ke arbuo farazavateliam. Diktaia agencijama urtelio, ke arbuo farazavateliam.	19	line i nashy organu za utvrdjajti s kladnosti, ki je pozitivno ozail zutvrdjajti z Direktivo o tklai organu. <Q>	24	Nazva i adresa certifikacijy urdu, ktry kadne possidit zhodu so smernicu ure fakove zaridzenia. <Q>
04	Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Machinery Directive.	10	Name e morda o organizacii notifikacii, ke arbuo farazavateliam. Diktaia agencijama urtelio, ke arbuo farazavateliam.	15	Nazvi i adresa notifikaciiu kda kda je dorejlo pozitivu prosudbu o iskladenosti za smernicu na tklai organu. <Q>	20	Tekstualud organu, mis indus Survesimadame Direktivajai tklaiudust posilicail nini la adresa. <Q>	25	Načinu ure fakove zaridzenia. <Q>
05	Name e morda o organizacii notifikacii, ke arbuo farazavateliam. Diktaia agencijama urtelio, ke arbuo farazavateliam.	11	Name e morda o organizacii notifikacii, ke arbuo farazavateliam. Diktaia agencijama urtelio, ke arbuo farazavateliam.	16	A notifikaciiu kda kda je dorejlo pozitivu prosudbu o iskladenosti za smernicu na tklai organu. <Q>	21	Naimezanje i apes na utvrdjajti s kladnosti, ki je pozitivno ozail zutvrdjajti z Direktivo o tklai organu. <Q>		
06	Name e morda o organizacii notifikacii, ke arbuo farazavateliam. Diktaia agencijama urtelio, ke arbuo farazavateliam.								

EU – Safety declaration of conformity	EU – Zuvědomění shody	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация о соответствии безопасности
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Otusaba vastavuseklaratsioon	EU – Декларация о соответствии безопасности
EU – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Deklaracija u skladu s sigurnost	EU – Декларация о соответствии безопасности
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid	EU – Dichiarazione di conformità relativa a sicurezza	UE – Deklaracija u skladu s sigurnost	UE – Декларация о соответствии безопасности

Daikin Europe N.V.

- 01 **000**

01 **000** declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
- 02 **00**

02 **00** erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03 **00**

03 **00** déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
- 04 **00**

04 **00** verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 **00**

05 **00** dichiara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
- 06 **00**

06 **00** dichiara bajo la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 **00**

07 **00** объявляет вполноту и исключительно в личном отношении, что продукция, к которой относится данная декларация, производится на условиях, указанных ниже:
- 08 **00**

08 **00** declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

RZAG35B5V1B, RZAG50B5V1B, RZAG60B5V1B,

- 01 **are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided**

05 **eslan en conformitat amb les següents (s) directiva(s) o reglament(s)**
- 02 **that the products are used in accordance with our instructions:**

06 **sempre que se utilitzen de acord amb les nostres instruccions:**
- 03 **following in Richtlinien oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt,**

06 **produkti conformano alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i**
- 04 **these general/ unseren Vorschriftenen verwendet werden,**

07 **utilizzandosi in conformità alle nostre istruzioni:**
- 05 **conformes à laux directives(s) ou réglement(s) suivants(s), à**

07 **conformes à laux directives(s) ou réglement(s) suivants(s), à**
- 06 **condition que les produits soient utilisés conformément à nos**

07 **conditions d'us:**
- 07 **instructions.**

07 **instruccions.**
- 08 **In overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en)**

08 **eslan en conformitat amb les següents (s) directiva(s) o**
- 09 **op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze**

09 **regulament(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com**
- 10 **instrucies.**

10 **as nossas instruções.**

Pressure Equipment 2014/68/EU**

Machinery 2006/42/EC***

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01 **following the provisions of:**

02 **genarít der Bestimmungen für:**
- 03 **conformément aux dispositions de:**

04 **võrgu eesmärgi kohaselt:**
- 05 **siguendo las disposiciones de:**

06 **seguendo as disposições de:**
- 07 **опуководу на тех.прописях (т.ч.:**

08 **kovati alzi):**
- 09 **в соответствии с положениями:**

09 **urmaßningarna följande:**

- 01 **as set out in <A> and judged positively by according to the**

06 **definiert nel <A> e giudicato positivamente da secondo**
- 02 **Certificate <A>**

06 **il Certificato <A>**
- 03 **as set out in the Technical Construction File <A> and judged positively by**

07 **definito nel File Tecnico di Costruzione <A> e giudicato positivamente**
- 04 **<A>(Applied module <A>); Risk category <A>**

07 **da <A> (Modulo di applicazione <A>); Categoria di rischio <A>**
- 05 **page.**

07 **mentre anche alla pagina successiva.**
- 06 **in <A> aufgehört und von positiv beurteilt gemäß**

07 **illegge definita nel <A> con giudizio positivo da .**
- 07 **we in der Technischen Konstruktionsakte <A> aufgehört und von **

08 **berührt und von (Angelegenen Modul <A>) positiv ausgezeichnet.**
- 08 **Siehe auch nächste Seite.**

08 **Vedere anche prossima pagina.**
- 09 **le que défini dans <A> et évalué positivement par conformément**

09 **au Certificat <A>**
- 10 **le que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <A> et jugé**

10 **positivement par (Module appliqué <A>); Catégorie de risque**
- 11 **<A> Se reporter également à la page suivante.**

11 **<A> Consultar também a página seguinte.**
- 12 **zavis vezim, in <A> en positif beoordeeld door overeenkomstig**

12 **concorda con <A> e in positivo giudicato da secondo**
- 13 **concorda con <A> e in positivo giudicato da secondo**

13 **concorda con <A> e in positivo giudicato da secondo**
- 14 **zak, uzasadnion i Dopuszczalności pozwolenia <A> i w соответствии**

14 **zak, uzasadnion i Dopuszczalności pozwolenia <A> i w соответствии**
- 15 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

15 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 16 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

16 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 17 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

17 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 18 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

18 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 19 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

19 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 20 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

20 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 21 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

21 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 22 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

22 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 23 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

23 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 24 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

24 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 25 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

25 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 26 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

26 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 27 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

27 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 28 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

28 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 29 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

29 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 30 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

30 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 31 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

31 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 32 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

32 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 33 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

33 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 34 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

34 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 35 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

35 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 36 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

36 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 37 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

37 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 38 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

38 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 39 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

39 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 40 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

40 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 41 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

41 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 42 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

42 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 43 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

43 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 44 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

44 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 45 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

45 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 46 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

46 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 47 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

47 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 48 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

48 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 49 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

49 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 50 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

50 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 51 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

51 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 52 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

52 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 53 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

53 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 54 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

54 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 55 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

55 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 56 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

56 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 57 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

57 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 58 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

58 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 59 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

59 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 60 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

60 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 61 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

61 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 62 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

62 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 63 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

63 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 64 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

64 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 65 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

65 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 66 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

66 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 67 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

67 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 68 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

68 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 69 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

69 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 70 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

70 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 71 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

71 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 72 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

72 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 73 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

73 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 74 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

74 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 75 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

75 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 76 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

76 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 77 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

77 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 78 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

78 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 79 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

79 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 80 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

80 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 81 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

81 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 82 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

82 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 83 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

83 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 84 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

84 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 85 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

85 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 86 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

86 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 87 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

87 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 88 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

88 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 89 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

89 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 90 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

90 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 91 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

91 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 92 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

92 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 93 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

93 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 94 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

94 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 95 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

95 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 96 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

96 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 97 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

97 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 98 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

98 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 99 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

99 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**
- 100 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

100 **z wyjątkiem od innych Technicznych Dokumentów <A> i w соответствии**

[illegible]

01	• Maximum allowable pressure (PS) <4> (bar) • Minimumimum allowable temperature (TS) • Tsinin. Minimum temperature at low pressure side: <4> (°C) • Tsinax. Saaturatud temperatuur corresponding with the maximum allowable pressure: <4> (°C) • Refrigerant: <4> • Sealing or pressure safety device: <4> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	19	• Maksimaalne doveluim (PS) <4> (bar) • Minimaalmaksimaalne doveluim temperatuur (TS) • Tsinin. Minimaalne temperatuur madalrõhkudele: <4> (°C) • Tsinax. Saaturatud temperatuur, mis vastab maksimumdoveluimule (PS): <4> (°C) • Hladivõrk: <4> • Nõustavate rõhkude ja rõhuohutuse seadistamine: <4> (bar) • Tootmis- ja tootmisajandi number: vaadake mudeli andmeid	41.7 bar –35 °C
02	• Maximum zulässiger Druck (PS): <4> (bar) • Minimum zulässige Temperatur (TS): <4> (bar) • Tsinin. Minimumtemperatur auf der Niederdruckseite: <4> (°C) • Tsinax. Stütztemperatur auf der Niederdruckseite: <4> (°C) • Tsinin. Stütztemperatur auf der Maximum zulässigen Druck entspricht: <4> (°C) • Kältemittel: <4> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <4> (bar) • Herstellername und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	20	• Maksimaalne lubatav surve (PS): <4> (bar) • Minimum lubatav surve (PS): <4> (bar) • Tsinin. Minimumtematuur madalrõhkudele: <4> (°C) • Tsinax. Toetus temperatuur madalrõhkudele: <4> (°C) • Tsinin. Toetus temperatuur maksimum lubatav survele (PS) vastab külmusnõudele: <4> (°C) • Jahutusaine: <4> • Surve reguleerimise seadistamine: <4> (bar) • Tootmis- ja tootmisajandi number: vaadake mudeli andmeid	63.8 °C R32
03	• Pression maximale admissible (PS): <4> (bar) • Température minimum admissible (TS): <4> (°C) • Température minimum admissible (TS): <4> (°C) • Tsinin. Température minimum admissible (TS): <4> (°C) • Tsinax. Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <4> (°C) • Réfrigérant: <4> • Règle du dispositif de sécurité de pression: <4> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle	21	• Maksimaalne lubatav rõhk (PS): <4> (bar) • Minimum lubatav rõhk (PS): <4> (bar) • Tsinin. Minimumtemperatuur lubatav temperatuur (TS): <4> (°C) • Tsinax. Minimum temperatuur, mis vastab rõhuga maksimum lubatavale rõhkule: <4> (°C) • Ohtuaine: <4> • Surve turvaseadistamine: <4> (bar) • Tootmis- ja tootmisajandi number: vaadake mudeli andmeid	41.7 bar –35 °C
04	• Maximal teadabaru rõhk (PS): <4> (bar) • Tsinin. Minimumtemperatuur aini lubatav rõhk: <4> (°C) • Tsinax. Verandatud temperatuur aini ovestaandmetel de maximum teadabaru rõhk (PS): <4> (°C) • Kältemittel: <4> • Insling van duvelveiliging: <4> (bar) • Färdigställningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	22	• Maksimaalne lubatav rõhk (PS): <4> (bar) • Tsinin. Minimumtemperatuur aini lubatav rõhk: <4> (°C) • Tsinax. Põhitud temperatuur, mis vastab aini maksimum lubatavale rõhkule: <4> (°C) • Hladivõrk: <4> • Surve turvaseadistamine: <4> (bar) • Tootmis- ja tootmisajandi number: vaadake mudeli andmeid	41.7 bar
05	• Pression maximale admissible (PS): <4> (bar) • Température minimum admissible (TS): <4> (°C) • Tsinin. Température minimum admissible (TS): <4> (°C) • Tsinax. Température saturée correspondante à la pression maximale admissible (PS): <4> (°C) • Réfrigérant: <4> • Ajuste du pressostat de sécurité: <4> (bar) • Numéro de fabrication / année de fabrication: consultez la plaque de spécifications techniques du modèle	23	• Maksimaalne lubatav rõhk (PS): <4> (bar) • Minimum lubatav rõhk (PS): <4> (bar) • Tsinin. Minimumtemperatuur aini lubatav rõhk: <4> (°C) • Tsinax. Põhitud temperatuur, mis vastab aini maksimum lubatavale rõhkule: <4> (°C) • Ohtuaine: <4> • Surve turvaseadistamine: <4> (bar) • Tootmis- ja tootmisajandi number: vaadake mudeli andmeid	41.7 bar

01	Name and address of the Notified body that judged positively in accordance with the Pressure Equipment Directive	01	Ataskoties institūcija, kura ir atļauts veikt pozitīvu spiedienu ierīču paraģu izvērtēšanu saskaņā ar Spiedienu ierīču direktīvu
02	Name and Address of the Notified Body, de position unter Einmahlung der Druckanlagen-Richtlinie in der EU	02	Spiediena ierīču direktīvas, Eiropas Savienībā atļautā institūcija
03	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	03	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
04	Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur	04	Nepasūtīt nosaukumu un adresi institūcijai, kas pozitīvi ir izvērtējusi atbilstību ar spiedienu ierīču direktīvu
05	Nombrs un direkcija Organismo Notificato, que juzgo positivamente el cumplimiento de la Directiva en materia de Equipos de Presión	05	Atbilstošais numurs un adrese institūcijai, kas pozitīvi ir izvērtējusi atbilstību ar spiedienu ierīču direktīvu
06	Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha iscritto la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione	06	Nosaukums un adrese institūcijai, kas ir atļauts veikt pozitīvu spiedienu ierīču paraģu izvērtēšanu saskaņā ar Spiedienu ierīču direktīvu
07	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	07	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
08	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	08	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
09	Название и адрес органа технического контроля, принявшего нормативное решение о соответствии Директивы об оборудовании	09	Organizācijas nosaukums un adrese, kas pieņem lēmumu par atbilstību spiedienu ierīču direktīvai
10	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	10	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
11	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	11	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
12	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	12	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
13	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	13	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
14	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	14	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
15	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	15	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
16	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	16	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
17	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	17	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
18	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	18	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
19	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	19	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
20	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	20	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
21	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	21	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
22	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	22	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
23	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	23	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
24	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	24	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
25	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	25	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
26	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	26	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
27	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	27	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
28	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	28	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
29	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	29	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
30	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	30	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
31	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	31	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
32	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	32	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
33	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	33	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
34	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	34	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
35	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	35	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
36	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	36	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
37	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	37	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
38	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	38	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
39	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	39	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
40	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	40	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
41	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	41	Nepasūtīt adresi organismam, kas izvērtē, vai ierīce atbilst spiedienu ierīču direktīvai
42	None of the address of the organism notified, que avalu laicraevalment la conformité à la Directive sur l'équipement à pression	42	Nepas

1	Tietoa asiakirjasta	6
1.1	Tietoa tästä asiakirjasta.....	6
2	Asentajaa koskevat turvallisuusohjeet	7
3	Tietoa pakkauksesta	9
3.1	Ulkoyksikkö.....	9
3.1.1	Tarvikkeiden poistaminen ulkoyksiköstä.....	9
4	Yksikön asennus	9
4.1	Asennuspaikan valmistelu.....	9
4.1.1	Ulkoyksikön asennuspaikan vaatimukset.....	9
4.1.2	Ulkoyksikön asennuspaikan lisävaatimukset kylmässä ilmastossa.....	9
4.2	Ulkoyksikön kiinnitys.....	10
4.2.1	Asennusrakenteen valmistelu.....	10
4.2.2	Ulkoyksikön asentaminen.....	10
4.2.3	Tyhjennyksen valmistelu.....	10
5	Putkiston asennus	10
5.1	Kylmäaineputkiston valmistelu.....	10
5.1.1	Kylmäaineputkiston vaatimukset.....	10
5.1.2	Jäähdytysputkiston eristys.....	11
5.1.3	Kylmäaineputkiston pituus ja korkeuserot.....	11
5.2	Kylmäaineputkiston liittäminen.....	11
5.2.1	Kylmäaineputkiston liittäminen ulkoyksikköön.....	11
5.3	Kylmäaineputkiston liittäntöjen tarkistaminen.....	11
5.3.1	Vuotojen tarkistaminen.....	11
5.3.2	Alipaineikuivauksen suorittaminen.....	12
6	Kylmäaineen täyttö	12
6.1	Tietoja kylmäaineesta.....	12
6.2	Lisättävän kylmäaineen määrän määrittäminen.....	12
6.3	Täyden täyttömäärän määrittäminen.....	13
6.4	Kylmäaineen lisääminen.....	13
6.5	Kylmäaineputkiston liitosten tarkistaminen vuotojen varalta kylmäaineen täytön jälkeen.....	13
6.6	Fluorattuja kasvihuonekaasuja koskevan tarran korjaaminen...	13
7	Sähköasennus	13
7.1	Tavallisten johdotuskomponenttien tekniset tiedot.....	14
7.2	Ulkoyksikön sähköjohtojen liittäminen.....	14
8	Ulkoyksikön asennuksen viimeistely	14
8.1	Ulkoyksikön asennuksen viimeistely.....	14
9	Määrittäminen	15
9.1	Laitetila-asetus.....	15
9.1.1	Laitostilan asettaminen.....	15
9.2	Valmiustilatoiminto.....	15
9.2.1	Tietoja valmiustilatoiminnosta.....	15
9.2.2	Valmiustilatoiminnon ottaminen käyttöön.....	15
10	Käyttöönotto	15
10.1	Tarkistuslista ennen käyttöönottoa.....	15
10.2	Tarkistuslista käyttöönotton aikana.....	16
10.3	Koekäytön suorittaminen.....	16
11	Kunnossapito ja huolto	16
12	Vianetsintä	16
12.1	Vianmäärittäminen ulkoyksikön piirilevyn LED-valojen avulla.....	16
13	Hävittäminen	17
14	Tekniset tiedot	17
14.1	Kytentäkaavio.....	17
14.1.1	Yhdistetty kytentäkaavio selitys.....	17
14.2	Putkikaavio.....	19

1 Tietoa asiakirjasta

1.1 Tietoa tästä asiakirjasta



VAROITUS

Varmista, että asennus, huolto, korjaus ja käytetyt materiaalit noudattavat Daikin-ohjeita (mukaan lukien kaikki asiakirjasarjassa mainitut asiakirjat) sekä sovellettavaa lainsäädäntöä ja että niitä suorittavat vain valtuutetut henkilöt. Euroopassa ja alueilla, joissa sovelletaan IEC-standardia, sovellettava standardi on EN/IEC 60335-2-40.



TIETOJA

Varmista, että käyttäjällä on tulostetut asiakirjat, ja pyydä häntä säilyttämään ne tulevaa tarvetta varten.

Kohdeyleisö

Valtuutetut asentajat



TIETOJA

Tässä asiakirjassa kuvataan vain ulkoyksikköä koskevat asennusohjeet. Katso tietoja sisäyksikön asennuksesta (sisäyksikön kiinnittäminen, kylmäaineputkiston liittäminen sisäyksikköön, sähköjohtojen liittäminen sisäyksikköön jne.) sisäyksikön asennusoppaasta.

Asiakirjasarja

Tämä asiakirja on osa asiakirjasarjaa. Asiakirjasarjaan kuuluvat:

• Yleiset varotoimet:

- Turvallisuusohjeita, jotka on luettava ennen asennusta
- Muoto: Paperi (ulkoyksikön pakkauksessa)

• Ulkoyksikön asennusopas:

- Asennusohjeet
- Muoto: Paperi (ulkoyksikön pakkauksessa)

• Asentajan viiteopas:

- Asennuksen valmistelu, viitetiedot...
- Muoto: Digitaaliset tiedostot osoitteessa <https://www.daikin.eu>. Hae yksikkösi malli hakutoiminnolla 🔍.

Toimitetun dokumentaation uusien versio julkaistaan alueellisella Daikin-sivustolla ja on saatavilla jälleenmyyjältä.

Skannaa alla oleva QR-koodi, kun haluat saada koko asiakirjasarjan ja lisätietoja tuotteestasi Daikin-sivustolla.



Alkuperäiset ohjeet on kirjoitettu englanniksi. Kaikki muut kielet ovat alkuperäisten ohjeiden käännöksiä.

Tekniset rakennetiedot

- Uusimpien teknisten tietojen **osajoukko** on saatavana alueelliselta Daikin-sivustolta (julkisesti saatavilla).
- Uusimpien teknisten tietojen **koko sarja** on saatavana kohteesta Daikin Business Portal (todentaminen vaaditaan).

2 Asentajaa koskevat turvallisuusohjeet

Noudata aina seuraavia turvallisuusohjeita ja -määräyksiä.

Yksikön asennus (katso "4 Yksikön asennus" ▶ 9)



VAROITUS

Asennus on annettava ammattilaisen tehtäväksi. Materiaalivalintojen ja asennuksen on noudatettava soveltuva lainsäädäntöä. Euroopassa sovellettava standardi on EN378.

Asennuspaikka (katso "4.1 Asennuspaikan valmistelu" ▶ 9)



HUOMAUTUS

- Tarkista, kestäkö asennuspaikka yksikön painon. Huono asennus on vaarallinen. Se voi myös aiheuttaa tärinää ja epänormaalia käyntiääntä.
- Jätä riittävästi huoltotilaa.
- Älä asenna yksikköä niin, että se koskettaa kattoa tai seinää, sillä se voi aiheuttaa tärinää.



VAROITUS

Laitetta täytyy säilyttää niin, että vältetään mekaaniset vauriot, hyvällä ilmanvaihdolla varustetussa huoneessa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia syttymislähteitä (esim. avotuli, toiminnassa oleva kaasutoiminen laite tai toiminnassa oleva sähkölämmitin). Huoneen koon tulee olla yleisissä varotoimissa määritetyn mukainen.

Putkiston asennus (katso "5 Putkiston asennus" ▶ 10)



HUOMAUTUS

Putkistot ja jaetun järjestelmän liitokset on tehtävä pysyvästi liitoksilla tiloissa, joissa oleskelee ihmisiä, lukuun ottamatta liitoksia, joilla putkisto liitetään suoraan sisäyksiköihin.



HUOMAUTUS

- Ei juottamista tai hitsaamista työmaalla yksiköille, joissa on R32-kylmäainetäyttö kuljetuksen aikana.
- Jäähdytysjärjestelmän asennuksen aikana sellaisten osien liittäminen, joissa ainakin yksi osa on täytetty, tulee suorittaa ottaen huomioon seuraavat vaatimukset: tiloissa, joissa oleskelee ihmisiä, ei-pysyviä liitoksia ei sallita R32-kylmäaineella lukuun ottamatta työmaalla tehtyjä liitoksia, joilla liitetään sisäyksikkö suoraan putkistoon. Työmaalla tehtyjen liitosten, jotka liittävät putkiston suoraan sisäyksiköihin, täytyy olla ei-pysyviä tyyppiä.



VAROITUS

Liitä kylmäaineputkisto tukevasti ennen kompressorin käynnistämistä. Jos kylmäaineputkistoa ei ole liitetty ja sulkuventtiili on auki kompressorin ollessa käynnissä, ilmaa imetään sisään. Seurauksena on epänormaali paine jäähdytyspiirissä, mikä voi aiheuttaa laitteiston vaurioitumisen ja jopa vammoja.



HUOMAUTUS

- Puutteellisesti tehty laipoitus saattaa aiheuttaa kylmäainekaasun vuotoja.
- ÄLÄ käytä laippoja uudelleen. Käytä uusia laippoja estämään kylmäainekaasun vuoto.
- Käytä yksikön mukana toimitettuja laippamuttereitä. Muiden laippamutterien käyttö voi aiheuttaa kylmäkaasun vuotoja.



HUOMAUTUS

Älä avaa venttiileitä, ennen kuin laipoitus on valmis. Se voi aiheuttaa kylmäainekaasuvuodon.



VAARA: RÄJÄHDYSVAARA

Älä avaa sulkuventtiileitä, ennen kuin alipainekuivaus on valmis.

Kylmäaineen täyttö (katso "6 Kylmäaineen täyttö" ▶ 12)



VAROITUS

- Yksikön sisällä oleva kylmäaine on lievästi tulenarkaa mutta ei yleensä vuoda. Jos kylmäainetta vuotaa huoneeseen ja joutuu kontaktiin polttimen, lämmittimen tai keittotason liekin kanssa, seurauksena voi olla tulipalo tai vahingollisen kaasun muodostumista.
- Sammuta kaikki polttoainelämmittimet, tuuleta huone ja ota yhteys laitteen myyjään.
- Älä käytä yksikköä ennen kuin huoltohenkilö on vahvistanut, että osa, josta kylmäainetta vuosi, on korjattu.



VAROITUS

- Käytä vain R32-kylmäainetta. Muut aineet voivat aiheuttaa räjähdyksiä ja onnettomuuksia.
- R32 sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja. Sen ilmaston lämpenemispotentiaalin (GWP) arvo on 675. ÄLÄ päästä näitä kaasuja ilmakehään.
- Kun täytät kylmäainetta, käytä aina suojakäsineitä ja suojalaseja.



VAROITUS

Älä koskaan kosketa suoraan vahingossa vuotavaa kylmäainetta. Seurauksena voi olla vakava paleltumavamma.

Sähköasennus (katso "7 Sähköasennus" ▶ 13)



VAROITUS

- Ammattitaitoisen sähköasentajan on tehtävä kaikki johdotukset, ja niiden on täytettävä kansalliset kytkentämääräykset.
- Tee sähköliitännät kiinteään johdotukseen.
- Kaikkien paikan päällä hankittavien komponenttien ja kaikkien sähköasennusten on täytettävä soveltuvan lainsäädännön määräykset.

2 Asentajaa koskevat turvallisuusohjeet



VAROITUS

- Jos virransyötöstä puuttuu tai siinä on vääränlainen nollajohdin, laitteisto rikkoutuu.
- Suorita maadoitus oikein. ÄLÄ maadoita yksikköä vesijohtoon, ylijännitesuojaan tai puhelimen maahan. Epätäydellinen maadoitus voi aiheuttaa sähköiskuja.
- Asenna vaaditut sulakkeet tai katkaisijat.
- Kiinnitä sähköjohdot kaapelisiteillä niin, että ne EIVÄT ole yhteydessä teräviin reunoihin tai putkistoon, etenkin korkeapainepuolella.
- ÄLÄ käytä teipattuja johtoja, jatkojohtoja tai liitäntää tähtijärjestelmästä. Ne voivat aiheuttaa ylikuumentumisen, sähköiskuja tai tulipalon.
- ÄLÄ asenna vaihekondensaattoria, koska tässä yksikössä on inverteri. Vaihekondensaattori heikentää suorituskkyä ja voi aiheuttaa onnettomuuksia.



VAROITUS

Käytä AINA moniytimistä kaapelia virransyöttökaapelina.



VAROITUS

Käytä kaikkien napojen irtikytkentä tyyppistä katkaisinta, jossa katkojan kärkiväli on vähintään 3 mm ja joka tarjoaa täyden katkaisun ylijänniteluokassa III.



VAROITUS

Jos virransyöttöjohto on vaurioitunut, se täytyy antaa valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön vaihdettavaksi vaaratilanteiden välttämiseksi.



VAROITUS

Älä liitä virtalähdettä sisäyksikköön. Se saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.



VAROITUS

- Älä käytä paikallisesti ostettuja sähköosia tuotteen sisällä.
- Älä haaroita tyhjennuspumpun yms. virtalähdettä riviliittimestä. Se saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.



VAROITUS

Pidä yhteiskytkentäjohto etäällä kupariputkista, joita ei ole lämpöeristetty, sillä nämä putket tulevat hyvin kuumiksi.



VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

Kaikki sähköosat (termistorit mukaan lukien) saavat virran virtalähteestä. ÄLÄ kosketa niitä paljain käsin.

Sisäyksikön asennuksen viimeistely (katso "8 Ulkoyksikön asennuksen viimeistely" [p. 14])



VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

- Varmista, että järjestelmä on maadoitettu kunnolla.
- Katkaise virransyöttö ennen huoltoa.
- Asenna kytkinrasian kansi ennen virransyötön kytkemistä päälle.

Käyttöönotto (katso "10 Käyttöönotto" [p. 15])



VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA



VAARA: PALOVAMMOJEN VAARA



HUOMAUTUS

ÄLÄ suorita koekäyttöä, kun työskentelet sisäyksiköiden parissa.

Koekäyttöä suoritettaessa ulkoyksikön lisäksi myös liitetty sisäyksikkö toimii. Sisäyksikön parissa työskentely koekäytön aikana on vaarallista.



HUOMAUTUS

ÄLÄ laita sormia, keppejä tai muita esineitä ilman ulostulo- tai sisäänmenoaukkoon. ÄLÄ irrota tuulettimen suojusta. Koska tuuletin pyörii suurella nopeudella, se aiheuttaa vammoja.

Kunnossapito ja huolto (katso "11 Kunnossapito ja huolto" [p. 16])



VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA



VAARA: PALOVAMMOJEN VAARA



VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

Irrota virransyöttö vähintään 10 minuutiksi ja mittaa jännite päävirtapiiriin kondensaattoreiden liittimistä tai sähköosista ennen huoltoa. Mitatun jännitteen täytyy olla alle 50 V DC, ennen kuin voit koskea sähköosiin. Katso liittimien sijainnit johdotuskaaviosta.



VAROITUS

- Ennen kuin suoritat mitään kunnossapito- tai korjaustoimenpidettä, varmista AINA, että virtakytkin sähkötaulussa on käännetty pois päältä, sulakkeet on irrotettu tai että yksikön suojalaitteet on avattu.
- ÄLÄ kosketa jännitteisiä osia 10 minuuttiin virran katkaisun jälkeen suurjännitevaaran takia.
- Huomaa, että erät sähköosarasian osat ovat kuumia.
- VARO koskettamasta sähköä johtavaa osaa.
- ÄLÄ huuhtelee yksikköä. Se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Tietoja kompressorista



VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

- Käytä tätä kompressoria vain maadoitetussa järjestelmässä.
- Katkaise virta ennen kompressorin huoltamista.
- Kiinnitä kytkinrasian kansi ja huoltokansi takaisin huollon jälkeen.



HUOMAUTUS

Käytä AINA suojalaseja ja suojakäsineitä.



VAARA: RÄJÄHDYSVAARA

- Käytä putkileikkuria kompressorin irrottamiseen.
- Älä käytä puhalluslappua.
- Käytä vain hyväksytyjä kylmäaineita ja voiteluaineita.



VAARA: PALOVAMMOJEN VAARA

ÄLÄ kosketa kompressoria paljain käsin.

Vianetsintä (katso "12 Vianetsintä" [p. 16])



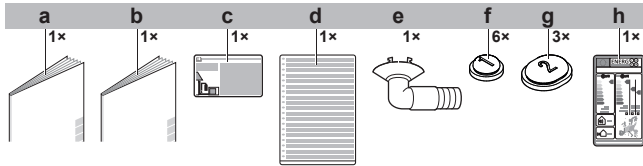
VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

- Kun yksikkö ei ole toiminnassa, piirilevyn LED-valot on sammutettu virran säästämiseksi.
- Riviliittimessä ja piirilevyssä saattaa olla virtaa, vaikka LED-valot eivät pala.

3 Tietoja pakkauksesta

3.1 Ulkoyksikkö

3.1.1 Tarvikkeiden poistaminen ulkoyksiköstä



- a Yleiset varoitukset
- b Ulkoyksikön asennusopas
- c Fluorattuja kasviuunekaasuja koskeva tarra
- d Monikielinen fluorattuja kasviuunekaasuja koskeva tarra
- e Tyhjennystulppa (pakkauslaatikon pohjalla)
- f Poistokorkki (1)
- g Poistokorkki (2)
- h Energiatarra

4 Yksikön asennus



VAROITUS

Asennus on annettava ammattilaisen tehtäväksi. Materiaalivalintojen ja asennuksen on noudatettava soveltuva lainsäädäntöä. Euroopassa sovellettava standardi on EN378.

4.1 Asennuspaikan valmistelu

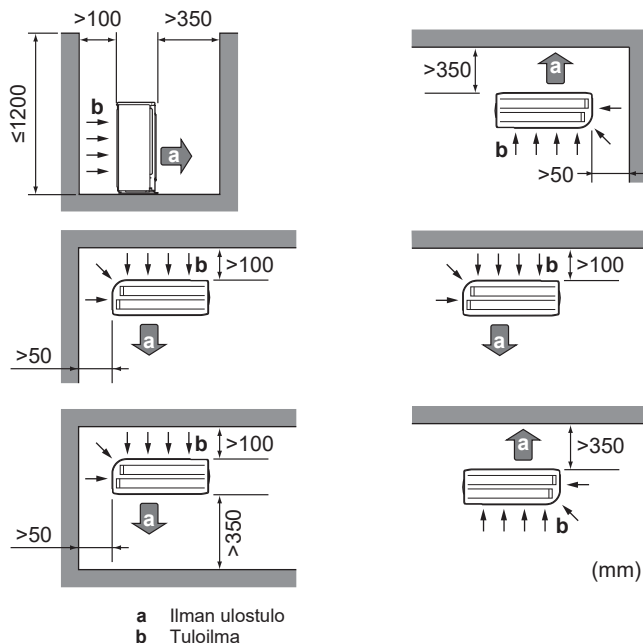


VAROITUS

Laitetta täytyy säilyttää niin, että vältetään mekaaniset vauriot, hyvällä ilmanvaihdoilla varustetussa huoneessa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia syttymislähteitä (esim. avotuli, toiminnassa oleva kaasutoiminen laite tai toiminnassa oleva sähkölämmitin). Huoneen koon tulee olla yleisissä varotoimissa määritetyn mukainen.

4.1.1 Ulkoyksikön asennuspaikan vaatimukset

Huomioi seuraavat etäisyysohjeet:



HUOMIO

Seinän korkeuden ulkoyksikön poistopuolella täytyy olla ≤ 1200 mm.

ÄLÄ asenna yksikköä äänten kannalta herkkään paikkaan (esim. lähelle makuuhuonetta), jotta käyttöäänit eivät aiheuta ongelmia.

Huomautus: Jos ääni mitataan todellisissa asennusolosuhteissa, mitattu arvo voi olla korkeampi kuin tietokirjan kohdassa Äänen spektri mainittu äänenpainetaso ympäristön melun ja äänten heijastumisen takia.



TIETOJA

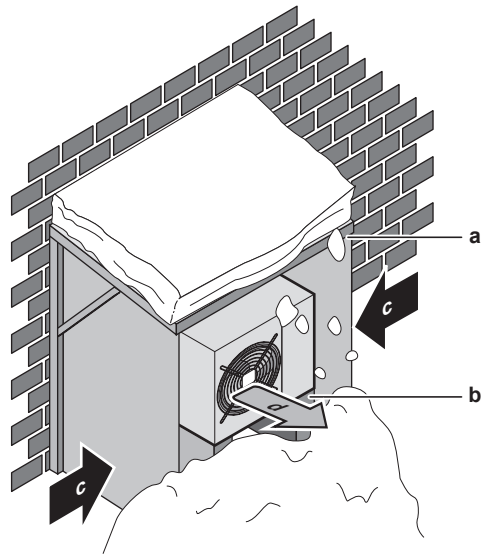
Äänenpainetaso on alle 70 dBA.

Ulkoyksikkö on suunniteltu vain ulkoasennusta varten ja alla olevassa taulukossa määritettyihin ulkolämpötiloihin (ellei kytketyn sisäyksikön käyttöoppaassa toisin määritetä).

Malli	Jäähdytys	Lämmitys
ARXM50, RXM50+60	-10~50°C DB	-20~24°C DB
RXA, ARXF, ARXM60+71, RXM71	-10~46°C DB	-15~24°C DB
RXF, RXP	-10~48°C DB	-15~24°C DB
RZAG-B	-20~52°C DB	-20~24°C DB

4.1.2 Ulkoyksikön asennuspaikan lisävaatimukset kylmässä ilmastossa

Suojaa ulkoyksikköä suoralta lumisateelta ja varmista, että ulkoyksikkö EI voi jäädä lumen alle.



- a Lumisuoja tai vaja
- b Jalusta
- c Vallitseva tuulen suunta
- d Ilmanpoisto

Yksikön alapuolelle kannattaa jättää vähintään 150 mm vapaata tilaa (300 mm runsaslumisilla seuduilla). Varmista myös, että yksikkö on vähintään 100 mm odotetun suurimman lumen korkeuden yläpuolella. Rakenna tarvittaessa jalusta. Katso lisätietoja kohdasta "4.2 Ulkoyksikön kiinnitys" [10].

Alueilla, joilla sataa paljon lunta, on tärkeää valita sellainen asennuspaikka, jossa lumi EI vahingoita yksikköä. Jos on mahdollista, että lunta sataa sivulta päin, varmista, että lumi EI pääse vahingoittamana lämmönvaihtimen kierukkaa. Asenna tarvittaessa lumisuoja tai vaja ja jalusta.

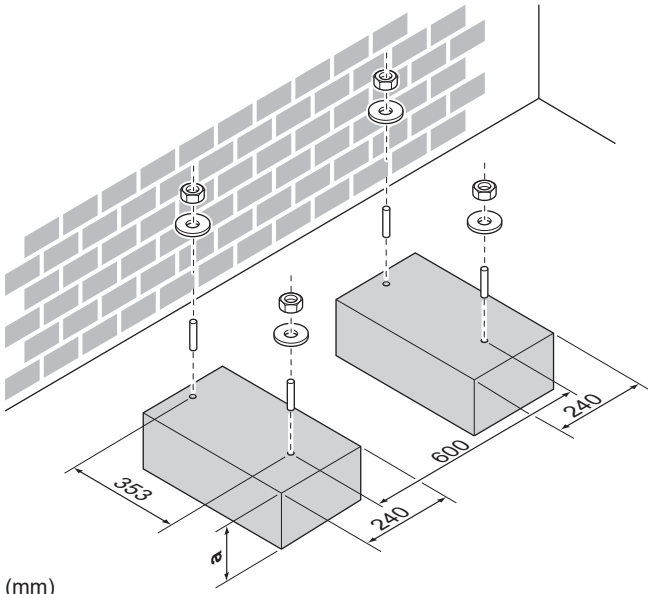
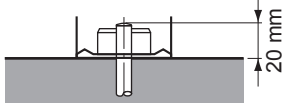
5 Putkiston asennus

4.2 Ulkoyksikön kiinnitys

4.2.1 Asennusrakenteen valmistelu

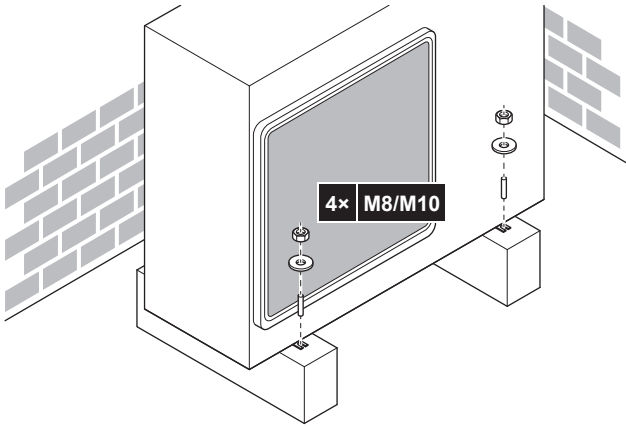
Käytä tärinänkestävää kumia (hankitaan erikseen) tapauksissa, joissa tärinät voivat siirtyä rakennukseen.

Ota valmiiksi 4 sarjaa M8- tai M10-ankkuripultteja, muttereita ja aluslaattoja (hankittava erikseen).



a 100 mm odotetun lumen korkeuden yläpuolella

4.2.2 Ulkoyksikön asentaminen



4.2.3 Tyhjennyksen valmistelu



HUOMIO

Jos yksikkö asennetaan kylmään ympäristöön, varmista että poistettu tiivistynyt vesi EI voi jäätyä.



HUOMIO

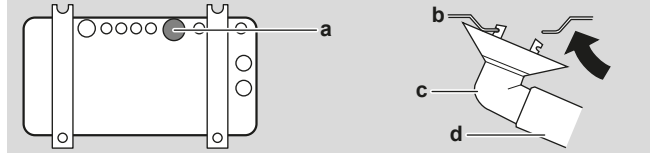
Jos ulkoyksikön poistoaukot ovat kiinnitysalustan tai lattiapinnan peitossa, laita ≤30 mm korkeat lisäjalat ulkoyksikön jalkojen alle.



TIETOJA

Saat lisätietoja saatavilla olevista vaihtoehtoista jälleenmyyjältäsi.

- 1 Käytä tyhjennystulppaa tyhjennykseen.
- 2 Käytä Ø16 mm:n letkua (hankitaan erikseen).



- a Tyhjennysportti
- b Pohjakehys
- c Tyhjennystulppa
- d Letku (hankitaan erikseen)

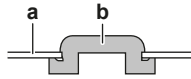
Poistoaukkojen sulkeminen ja poistopistokkeen asentaminen



HUOMIO

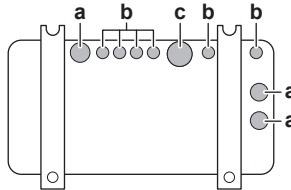
Älä käytä kylmillä alueilla poistopistoketta, -letkua ja -korkkeja (1, 2) ulkoyksikön kanssa. Ryhdy riittäviin toimiin, jotta poistunut kondenssivesi ei pääse jäätymään.

- 1 Asenna poistokorkit 1 ja 2 (varuste). Varmista, että poistokorkkien reunat sulkevat aukot kokonaan.



- a Pohjakehys
- b Poistokorkki

- 2 Asenna poistopistoke.



- a Poistoaukko. Asenna poistokorkki (2).
- b Poistoaukko. Asenna poistokorkki (1).
- c Poistopistokkeen poistoaukko

5 Putkiston asennus

5.1 Kylmäaineputkiston valmistelu

5.1.1 Kylmäaineputkiston vaatimukset



HUOMAUTUS

Putkistot ja jaetun järjestelmän liitokset on tehtävä pysyville liitoksilla tiloissa, joissa oleskelee ihmisiä, lukuun ottamatta liitoksia, joilla putkisto liitetään suoraan sisäyksiköihin.



HUOMIO

Putkiston ja muiden paineistettujen osien tulee olla sopivia kylmäaineelle. Käytä fosforihappopelkistettyä, saumatonta kupariputkea kylmäaineputkistoa varten.

- Putkien sisällä saa olla vierasta ainetta valmistusöljyt mukaan lukien ≤30 mg/10 m.

Kylmäaineputkiston halkaisija

Käytä samoja halkaisijoita kuin ulkoyksiköiden liitännöissä:

Malli	Putken ulkohalkaisija (mm)	
	Nesteputki	Kaasuputki
RZAG35, RXA42	Ø6,4	Ø9,5
RZAG50+60, RXA50, ARXM50+60, RXM50+60, RXP, RXF, ARXF	Ø6,4	Ø12,7
RXM71	Ø6,4	Ø15,9
ARXM71	Ø9,5	Ø15,9

Kylmäaineputkiston materiaali

- Putkiston materiaali: fosforihappopelkistetty, saumaton kupari
- Laippaliitännät: Käytä vain karkaistua materiaalia.
- Putkiston temperointiaste ja paksuus:

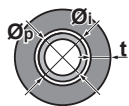
Ulkohalkaisija (Ø)	Temperointiaste	Paksuus (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Karkaistu (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")		≥1 mm	

^(a) Sovelletavan lainsäädännön ja yksikön suurimman työpaineen mukaan (katso PS High yksikön nimikilvessä) voidaan tarvita paksumpia putkia.

5.1.2 Jäähdytysputkiston eristys

- Käytä polyeteenivaahtoa eristysmateriaalina:
 - lämmönsiirtonopeus välillä 0,041 ja 0,052 W/mK (0,035 ja 0,045 kcal/mh°C)
 - lämmönkesto vähintään 120°C
- Erityksen paksuus:

Putken ulkohalkaisija (Ø _p)	Erityksen sisähalkaisija (Ø _i)	Eristyksen paksuus (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	≥13 mm



Jos lämpötila on yli 30°C ja suhteellinen kosteus yli 80%, eristysmateriaalin tulee olla vähintään 20 mm paksua kondensaation ehkäisemiseksi eristeen pinnalla.

5.1.3 Kylmäaineputkiston pituus ja korkeuserot

Mitä?	Etäisyys	
	ARXF, RXF, RXP, ARXM, RXM, RXA	RZAG-B
Putken suurin sallittu pituus	30 m	50 m
Putken pienin sallittu pituus	3 m	3 m
Suurin sallittu korkeusero	20 m	30 m

5.2 Kylmäaineputkiston liittäminen



VAARA: PALOVAMMOJEN VAARA



HUOMAUTUS

- Ei juottamista tai hitsaamista työmaalla yksiköille, joissa on R32-kylmäainetäyttöä kuljetuksen aikana.
- Jäähdytysjärjestelmän asennuksen aikana sellaisten osien liittäminen, joissa ainakin yksi osa on täytetty, tulee suorittaa ottaen huomioon seuraavat vaatimukset: tiloissa, joissa oleskelee ihmisiä, ei-pysyviä liitoksia ei sallita R32-kylmäaineella lukuun ottamatta työmaalla tehtyjä liitoksia, joilla liitetään sisäyksikkö suoraan putkistoon. Työmaalla tehtyjen liitosten, jotka liittävät putkiston suoraan sisäyksiköihin, täytyy olla ei-pysyvää tyyppiä.

5.2.1 Kylmäaineputkiston liittäminen ulkoyksikköön

- Putkiston pituus. Pidä kenttäputkisto mahdollisimman lyhyenä.
- Putkiston suojaus. Suojaa kenttäputkisto fyysisiltä vaurioilta.



VAROITUS

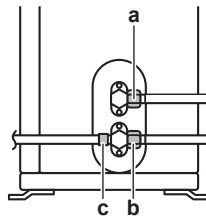
Liitä kylmäaineputkisto tukevasti ennen kompressorin käynnistämistä. Jos kylmäaineputkistoa ei ole liitetty ja sulkuventtiili on auki kompressorin ollessa käynnissä, ilmaa imetään sisään. Seurauksena on epänormaali paine jäähdytyspiirissä, mikä voi aiheuttaa laitteiston vaurioitumisen ja jopa vammoja.



HUOMIO

- Käytä yksikköön kiinnitettyä laippamutteria.
- Levitä kaasuvuodon estämiseksi kylmäaineöljyä VAIN laipan sisäpuolelle. Käytä R32:lle (FW68DA) tarkoitettua kylmäaineöljyä.
- Älä käytä haaroja uudelleen.

- Yhdistä nestemäisen kylmäaineen liitäntä sisäyksiköstä ulkoyksikön nestesulkuventtiiliin.



- a Nesteen sulkuventtiili
- b Kaasun sulkuventtiili
- c Huoltoportti

- Yhdistä kaasumaisen kylmäaineen liitäntä sisäyksiköstä ulkoyksikön kaasun sulkuventtiiliin.



HUOMIO

On suositeltavaa, että sisäyksikön ja ulkoyksikön välinen kylmäaineputkisto asennetaan kanavaan tai että kylmäaineputkisto on kiedottu suojateippiin.

5.3 Kylmäaineputkiston liitäntöjen tarkistaminen

5.3.1 Vuotojen tarkistaminen



HUOMIO

ÄLÄ ylitä yksikön maksimityöpainetta (katso "PS High" yksikön nimikilvestä).

- Täytä järjestelmä typpikaasulla, kunnes mittarin paine on vähintään 200 kPa (2 bar). On suositeltavaa paineistaa 3000 kPa:han (30 bar) pienten vuotojen löytämiseksi.

6 Kylmäaineen täyttö

2 Tarkista järjestelmän kaikki putkiliitännät vuotojen varalta kuplastiliuoksella.

**HUOMIO**

Käytä aina suositeltua, tukkumyyjältä saatavaa kuplastiliuosta.

Älä koskaan käytä saippuavettä:

- Saippuavesi voi aiheuttaa komponenttien, kuten laippamutterien ja sulkuventtiilien suojusten murtumista.
- Saippuavesi saattaa sisältää suolaa, joka imee kosteutta, joka jäätyy, kun putkisto kylmenee.
- Saippuavesi sisältää ammoniakia, joka voi aiheuttaa laippaliitosten (messinkilaippamutterin ja kuparilaipan välissä) syöpymistä.

3 Poista kaikki tyyppikaasu.

5.3.2 Alipaineuivauksen suorittaminen

**VAARA: RÄJÄHDYSVAARA**

Älä avaa sulkuventtiileitä, ennen kuin alipaineuivaus on valmis.

1 Alipaineista järjestelmää, kunnes mittarin paine osoittaa -0,1 MPa (-1 bar).

2 Jätä sellaiseksi 4-5 minuutiksi ja tarkista paine:

Jos paine...	Niin...
Ei muutu	Järjestelmässä ei ole kosteutta. Tämä toimenpide on valmis.
Kasvaa	Järjestelmässä on kosteutta. Siirry seuraavaan vaiheeseen.

3 Tyhjennä järjestelmää vähintään 2 tuntia tavoitealipaineeseen -0,1 MPa (-1 bar).

4 Kun pumppu on kytketty pois päältä, tarkkaile painetta vähintään 1 tunnin ajan.

5 Jos järjestelmä ei saavuta tavoitealipainetta tai ei pysty säilyttämään alipainetta 1 tunnin ajan, toimi seuraavasti:

- Tarkista vuodot uudelleen.
- Suorita tyhjiökuivaus uudelleen.

**HUOMIO**

Muista avata kaikki sulkuventtiilit kylmäaineputken asentamisen ja tyhjiökuivauksen suorittamisen jälkeen. Järjestelmän käyttäminen sulkuventtiilit kiinni voi rikkoa kompressorin.

6 Kylmäaineen täyttö

6.1 Tietoja kylmäaineesta

Tuote sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja. ÄLÄ päästä kaasuja ilmakehään.

Kylmäainetyyppi: R32

Ilmaston lämpenemispotentiaali (GWP): 675

Sovellettavat lakisääteiset määräykset voivat edellyttää säännöllisiä tarkastuksia kylmäainevuotojen varalta. Kysy lisätietoja asentajalta.

**A2L VAROITUS: LIEVÄSTI TULENARKAA MATERIAALIA**

Yksikön sisällä oleva kylmäaine on lievästi tulenarkaa.

**VAROITUS**

- Yksikön sisällä oleva kylmäaine on lievästi tulenarkaa mutta ei yleensä vuoda. Jos kylmäainetta vuotaa huoneeseen ja joutuu kontaktiin polttimen, lämmittimen tai keittotason liekin kanssa, seurauksena voi olla tulipalo tai vahingollisen kaasun muodostumista.
- Sammuta kaikki polttoainelämmittimet, tuuleta huone ja ota yhteys laitteen myyjään.
- Älä käytä yksikköä ennen kuin huoltohenkilö on vahvistanut, että osa, josta kylmäainetta vuosi, on korjattu.

**VAROITUS**

Laitetta täytyy säilyttää niin, että vältetään mekaaniset vauriot, hyvällä ilmanvaihdoilla varustetussa huoneessa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia syttymislähteitä (esim. avotuli, toiminnassa oleva kaasutoiminen laite tai toiminnassa oleva sähkölämmitin). Huoneen koon tulee olla yleisissä varoitoissa määritetyn mukainen.

**VAROITUS**

- ÄLÄ puhkaise tai polta kylmäainekierron osia.
- ÄLÄ käytä muita kuin valmistajan suosittelemia puhdistusaineita tai yritä nopeuttaa sulatusprosessia muilla kuin valmistajan suosittelemilla toimenpiteillä.
- Huomaa, että järjestelmässä oleva kylmäaine on hajutonta.

**VAROITUS**

Älä koskaan kosketa suoraan vahingossa vuotavaa kylmäainetta. Seurauksena voi olla vakava paleltumavamma.

6.2 Lisättävän kylmäaineen määrän määrittäminen

RZAG	
Jos nesteputkiston kokonaispituus on...	Niin...
≤30 m	ÄLÄ lisää kylmäainetta.
>30 m	$R = (\text{nesteputkiston kokonaispituus (m)} - 30 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{lisäysmäärä (kg) (pyöristetään 0,01 kg:n tarkkuudella)}$

ARXM71	
Jos nesteputkiston kokonaispituus on...	Niin...
≤10 m	ÄLÄ lisää kylmäainetta.
>10 m	$R = (\text{nesteputkiston kokonaispituus (m)} - 10 \text{ m}) \times 0,035$ $R = \text{lisäysmäärä (kg) (pyöristetään 0,01 kg:n tarkkuudella)}$

Muut ulkoyksiköt	
Jos nesteputkiston kokonaispituus on...	Niin...
≤10 m	ÄLÄ lisää kylmäainetta.
>10 m	$R = (\text{nesteputkiston kokonaispituus (m)} - 10 \text{ m}) \times 0,020$ $R = \text{lisäysmäärä (kg) (pyöristetään 0,01 kg:n tarkkuudella)}$

8 Ulkoyksikön asennuksen viimeistely

7.1 Tavallisten johdotuskomponenttien tekniset tiedot



HUOMIO

On suositeltavaa käyttää yksisäikeisiä johtoja. Jos käytetään monisäikeisiä johtoja, kierrä säikeitä hieman johtimen pään vahvistamiseksi joko käytettäväksi suoraan liitännäspisteessä tai asetettavaksi pyöreään kutistulusiintimeen. Tarkempia tietoja on asentajan viiteoppaan kohdassa Sähköjohtimien liitännäsohjeita.

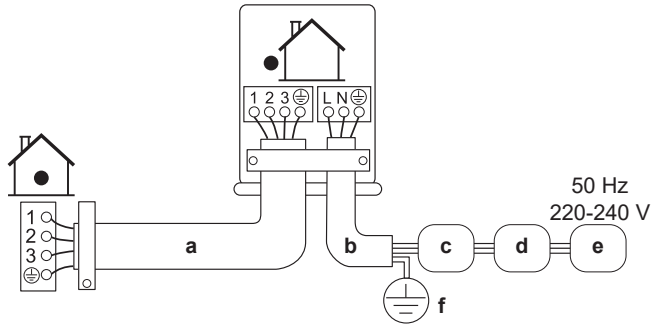
Tuotteen virransyöttö	
Jännite	220~240 V
Taajuus	50 Hz
Vaihe	1~
Nykyinen	RXA: 12,9 A ARXM, RXM50+60: 15,92 A RXM71: 19,91 A RXP50, RXF50, ARXF50: 15,13 A RXP60+71, RXF60+71, ARXF60+71: 15,7 A RZAG35+50: 15,63 A RZAG60: 17,4 A

Johdotus/virtakatkaisin (hankitaan erikseen)	
Virransyöttökaapeli	Kansallisia kytkentämääräyksiä tulee noudattaa 3-johdinkaapeli Johdon koko virran mukaan mutta ei alle 2,5 mm ²
Yhteiskytkenäkaapeli (sisäyksikkö↔ulkoyksikkö)	Käytä vain yhdenmukaistettua johtoa, jossa on kaksoiseristys ja joka sopii käytettävälle jännitteelle 4-johdinkaapeli Minimikoko 1,5 mm ²
Suosittu virtakytkin	RXA: 13 A ARXM, RXM50+60, RXP, RXF, ARXF, RZAG35+50: 16 A RXM71, RZAG60: 20 A ^(a)
Maavuotokatkaisin/vikavirtasuojakytkin	Kansallisia kytkentämääräyksiä tulee noudattaa

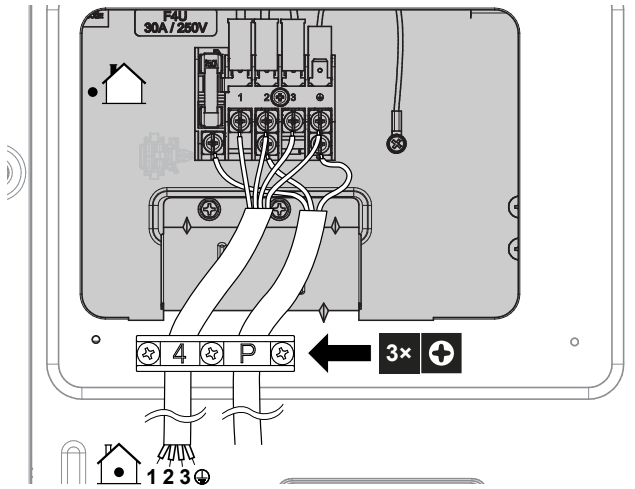
^(a) Sähkölaitteisto noudattaa standardia EN/IEC 61000-3-12 (eurooppalainen/kansainvälinen tekninen standardi, joka asettaa julkisiin pienjännitejärjestelmiin liitettävien laitteiden, joiden vaihekohtainen tulovirta on >16 A ja ≤75 A, tuottamien yliaaltovirtojen rajat).

7.2 Ulkoyksikön sähköjohtojen liittäminen

- 1 Irrota kytkinrasian kansi.
- 2 Avaa johdinpidike.
- 3 Liitä yhteiskytkenäkaapeli ja virransyöttö seuraavasti:



- a Yhteiskytkenäkaapeli
b Virransyöttökaapeli
c Virtakytkin (erikseen hankittava sulake, nimellisarvo mallin nimikilven mukaan)
d Vikavirtasuojakytkin
e Virransyöttö
f Maadoitus



- 4 Kiristä liitinruuvit kunnolla. On suositeltavaa käyttää ristipääruuvitalttaa.
- 5 Asenna huoltokansi.
- 6 Asenna kytkinrasian kansi.

8 Ulkoyksikön asennuksen viimeistely

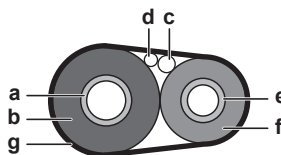
8.1 Ulkoyksikön asennuksen viimeistely



VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

- Varmista, että järjestelmä on maadoitettu kunnolla.
- Katkaise virransyöttö ennen huoltoa.
- Asenna kytkinrasian kansi ennen virransyötön kytkemistä päälle.

- 1 Eristä ja kiinnitä kylmäaineputki ja kaapelit seuraavasti:



- a Kaasuputki
b Kaasuputken eristys
c Yhteiskytkenäkaapeli
d Kenttäjohdotus (jos on)
e Nesteputki
f Nesteputken eristys

g Eristysnauha

- 2 Muista aktivoida sähköä säästävä valmiustilatoiminto alla olevan taulukon ulko- ja sisäyksiköiden yhdistelmiä varten. Katso asetusmenettely ulkoyksikön asentajan viiteoppaasta.

Ulkoyksikkö	Sisäyksikkö
RXM50+60	FTXM, FVXM
ARXM50	ATXM
RZAG	FTXM

- 3 Asenna huoltokansi.

9 Määritys

9.1 Laitetila-asetus

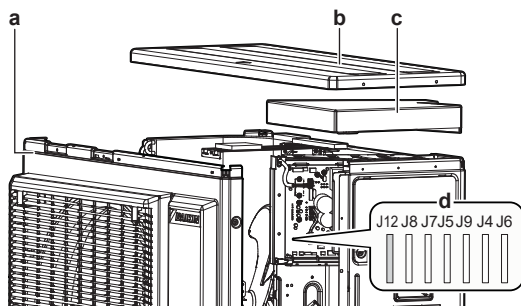
Käytä tätä toimintoa jäädytykseen alhaisessa ulkolämpötilassa. Tämä toiminto on suunniteltu laitetiloja, kuten tietokonesalien laitteita, varten. ÄLÄ KOSKAAN käyttää sitä asuintiloissa tai toimistoissa, joissa on ihmisiä.

9.1.1 Laitostilan asettaminen

Piirilevyn hyppyjohtimen J12 katkaiseminen laajentaa toiminta-alueen aina -15°C:seen asti. Laitetila pysähtyy, jos ulkoilman lämpötila laskee alle -20°C:n, ja käynnistyy uudelleen, kun lämpötila nousee.

Hyppyjohtimen J12 katkaiseminen

- 1 Irrota ulkoyksikön yläkansi.
- 2 Irrota etulevy.
- 3 Irrota pisarasuojakansi.
- 4 Katkaise ulkoyksikön piirilevyn hyppyjohdin J12.



- a Etulevy
b Ylälevy
c Pisarasuojakansi
d Hyppyjohtimet



TIETOJA

- Sisäyksikkö voi tuottaa jaksoittaista ääntä, joka johtuu ulkoyksikön tuulettimen käynnistymisestä ja sammumisesta.
- Älä sijoita laitetila-asetuksia käytettäessä huoneisiin ilmankostuttimia tai muita esineitä, jotka saattavat lisätä ilmankosteutta.
- Hyppyjohtimen J12 katkaiseminen asettaa sisäyksikön tuulettimen suurimpaan nopeuteen.
- Älä käytä tätä asetusta asunnoissa tai toimistoissa, joissa on ihmisiä.

9.2 Valmiustilatoiminto

9.2.1 Tietoja valmiustilatoiminnosta

Tämä tila katkaisee ulkoyksikön virransyötön ja asettaa sisäyksikön valmiustilaan yksikön virrankulutuksen vähentämiseksi.

Tämä tila koskee ainoastaan ulkoyksiköitä: ARXM50, RXM50+60 ja RZAG yhdessä seuraavien sisäyksiköiden kanssa: FTXM, ATXM, FVXM.



TIETOJA

Valmiustilaa voidaan käyttää vain yllä kuvatuissa yksiköissä.



VAROITUS

Varmista ennen liittimen kytkemistä tai irrottamista, että virransyöttö on katkaistu.



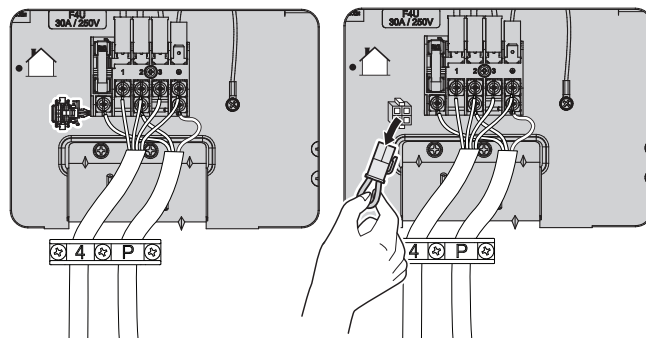
TIETOJA

Valmiustilan valintaliitin tarvitaan, jos liitetään jokin muu kuin soveltuva sisäyksikkö.

9.2.2 Valmiustilatoiminnon ottaminen käyttöön

Edellytys: Päävirtakytkimen täytyy olla pois päältä.

- 1 Irrota huoltokansi.
- 2 Kytke irti valmiustilan valintaliitin.



- 3 Käännä päävirtakytkin päälle.

10 Käyttöönotto



HUOMIO

Yleinen käyttöönoton tarkistuslista. Tämän luvun käyttöönotto-ohjeiden lisäksi saatavana on myös yleinen käyttöönoton tarkistuslista Daikin Business Portalissa (todennus tarvitaan).

Tämä yleinen käyttöönoton tarkistuslista täydentää tämän luvun ohjeita, ja sitä voidaan käyttää ohjeena ja raportointimallina käyttöönoton ja käyttäjälle luovutuksen aikana.



HUOMIO

Käytä laitetta AINA termistorien ja/tai paineanturien/-kytkinten kanssa. Jos näin EI tehdä, seurauksena voi olla kompressorin palaminen.

10.1 Tarkistuslista ennen käyttöönottoa

- 1 Tarkista alla luetellut kohteet yksikön asennuksen jälkeen.
- 2 Sulje yksikkö.
- 3 Käynnistä yksikkö.

11 Kunnossapito ja huolto

☐	Sisäyksikkö on kiinnitetty oikein.
☐	Ulkoyksikkö on kiinnitetty oikein.
☐	Järjestelmä on oikein maadoitettu ja maadoitusliittimet on kiristetty.
☐	Virransyötön jännitteen vastaa yksikön tunnustietotarran jännitearvoja.
☐	Kytkinrasiassa EI ole löysiä liitoksia tai vaurioituneita sähköisiä komponentteja.
☐	Sisä- ja ulkoyksikön sisällä EI ole vaurioituneita komponentteja tai puristuneita putkia .
☐	Kylmäainevuotoja EI ole.
☐	Kylmäaineen putket (kaasu ja neste) on lämpöeristetty.
☐	Asennuksessa on oikea putkikoko ja putket on oikein eristetty.
☐	Ulkoyksikön sulkuventtiilit (kaasu ja neste) ovat kokonaan auki.
☐	Seuraava kenttäjohdos on suoritettu tämän asiakirjan ja sovellettavien lakisääteisten määräysten mukaisesti ulkoyksikön ja sisäyksikön välillä.
☐	Vedenpoisto Varmista, että vedenpoisto toimii esteettömästi. Mahdollinen seuraus: Kondenssivettä saattaa tippua.
☐	Sisäyksikkö vastaanottaa käyttöliittymän signaalit.
☐	Määritettyjä johtoja käytetään yhteiskytkentäjohtoon .
☐	Sulakkeet, virtakytkimet tai paikallisesti asennetut suojalaitteet on asennettu tämän asiakirjan mukaisesti, eikä niitä ole ohitettu.
☐	Ulkoyksiköt RXM50+60, ARXM50 ja RZAG yhdessä yksiköiden FTXM, ATXM ja FVXM kanssa: varmista, että Sähköä säästävä valmiustila -toiminto on otettu käyttöön.

10.2 Tarkistuslista käyttöönoton aikana

☐	Ilmanpoiston suorittaminen.
☐	Koekäytön suorittaminen.

10.3 Koekäytön suorittaminen

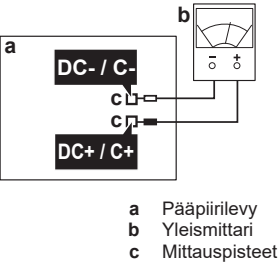
	TIETOJA Jos yksikön käyttöönoton aikana tapahtuu virhe, katso tarkat vianetsintäohjeet huolto-oppaasta.
	TIETOJA - Yksikkö kuluttaa sähköä, vaikka se olisi sammutettu. - Kun virta palaa sähkökatkon jälkeen, aiemmin valitun tilan käyttöä jatketaan.

11 Kunnossapito ja huolto

	HUOMIO Yleinen kunnossapitotarkastuksen tarkistusluettelo. Tämän kappaleen kunnossapito-ohjeiden lisäksi yleinen kunnossapitotarkastuksen tarkistusluettelo on saatavilla myös Daikin Business Portal -palvelusta (todennus vaaditaan). Yleinen kunnossapitotarkastuksen tarkistusluettelo täydentää tämän luvun ohjeita, ja sitä voidaan käyttää ohjeena ja raportointilomakkeena käyttöönoton ja asiakkaalle luovuttamisen yhteydessä.
	HUOMIO Kunnossapito TÄYTYY tehdä valtuutetun asentajan tai huoltoedustajan toimesta. Huolto kannattaa tehdä vähintään kerran vuodessa. Sovellettava lainsäädäntö saattaa kuitenkin vaatia lyhyempiä huoltovälejä.
	HUOMIO Fluorattuihin kasvihuonekaasuihin sovellettava lainsäädäntö vaatii, että yksikön kylmäaineen täyttömäärä osoitetaan sekä painona että CO ₂ -ekvivalenttina. CO₂-ekvivalenttitonnien laskukaava: Kylmäaineen GWP-arvo × kylmäaineen kokonaistäyttömäärä [kg] / 1000

**VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA**

Irrota virransyöttö vähintään 10 minuutiksi ja mittaa jännite päävirtapiiriin kondensaattoreiden liittimistä tai sähköosista ennen huoltoa. Mitatun jännitteen +- ja —mittauspisteiden tulee olla alle 50 V DC, ennen kuin voit koskea sähköosiin. Katso seuraava kuva.



Sisäyksikössä voi olla seuraavia symboleja:

Symboli	Selitys
	Mittaa jännite päävirtapiiriin kondensaattoreiden tai sähköosien liittimistä ennen huoltoa.

12 Vianetsintä

12.1 Vianmääritys ulkoyksikön piirilevyn LED-valojen avulla

LED on...	Vianmääritys
 vilkkuu	Normaali → tarkista sisäyksikkö.
 PÄÄLLÄ	Katkaise virta ja kytke se uudelleen. Tarkista sitten LED noin 3 minuutin kuluessa. → Jos LED-valo palaa taas, ulkoyksikön piirilevy on viallinen.

LED on...	Vianmääritys
● POIS	1 Syöttöjännite (virransäästöä varten). 2 Virransyöttövika. 3 Katkaise virta ja kytke se uudelleen. Tarkista sitten LED noin 3 minuutin kuluessa. → Jos LED-valo sammuu uudelleen, ulkoyksikön piirilevy on viallinen.

**HUOMIO**

Käytä virhekoodin diagnoosiin sisäyksikön mukana toimitettua langatonta kaukosäädintä. Katso huolto-oppaasta täydellinen virhekoodien luettelo ja kunkin virheen tarkat vianmääritysohjeet.

**VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA**

- Kun yksikkö ei ole toiminnassa, piirilevyn LED-valot on sammutettu virran säästämiseksi.
- Riviliittimessä ja piirilevyssä saattaa olla virtaa, vaikka LED-valot eivät pala.

13 Hävittäminen

**HUOMIO**

ÄLÄ yritä purkaa järjestelmää itse: järjestelmän purkamisessa sekä kylmäaineen, öljyn ja muiden osien käsittelyssä TÄYTYY noudattaa soveltuva lainsäädäntöä. Yksiköt TÄYTYY käsitellä erikoistuneessa käsittelylaitoksessa uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja talteenottoa varten.

**TIETOJA**

Ympäristön suojelemiseksi suorita automaattinen pumpun alaspäinohjauksen, kun siirrät yksikköä tai purat sen. Katso pumpun alaspäinohjeet huolto-oppaasta tai asentajan viiteopista.

14 Tekniset tiedot

- Uusimpien teknisten tietojen **osajoukko** on saatavana alueelliselta Daikin-sivustolta (julkisesti saatavilla).
- Uusimpien teknisten tietojen **koko sarja** on saatavana kohteesta Daikin Business Portal (todentaminen vaaditaan).

14.1 Kytkentäkaavio

Kytkentäkaavio toimitetaan yksikön mukana, ja se sijaitsee ulkoyksikön sisäpuolella (ylälevyn alapuoli).

14–1 Kytkentäkaavion tekstin käännös

englanti	Käännös
(#) Only for the units with the suspend connector specified in the installation manual.	(#) Vain yksiköt, joissa on asennusoppaassa määritetty keskeytysliitin.

14.1.1 Yhdistetty kytkentäkaavion selitys

Tietoja sovelletuista osista ja numeroinnista on yksikön kytkentäkaaviossa. Osat on numeroitu arabialaisilla numeroilla nousevassa järjestyksessä, ja numerointi esitetään alla olevassa yleiskuvauksessa symbolilla "" osakoodissa.

Symboli	Selitys	Symboli	Selitys
	Suojakatkaisin		Suojamaadoitus
			Häiriötön maa
			Suojamaadoitus (ruuvi)
	Liitäntä		Tasasuuntain
	Liitin		Releliitin
	Maadoitus		Oikosulkuliitin
	Kenttäjohto		Liitin
	Sulake		Riviliitin
	Sisäyksikkö		Johdinpidiin
	Ulkoyksikkö		Lämmitin
	Vikavirtasuoj		

Symboli	Väri	Symboli	Väri
BLK	Musta	ORG	Oranssi
BLU	Sininen	PNK	Vaaleanpunainen
BRN	Ruskea	PRP, PPL	Purppura
GRN	Vihreä	RED	Punainen
GRY	Harmaa	WHT	Valkoinen
SKY BLU	Taivaansininen	YLW	Keltainen

Symboli	Selitys
A*P	Piirilevy
BS*	Painike ON/OFF, käyttökytkin
BZ, H*O	Summeri
C*	Kondensaattori
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Liitäntä, liitin
D*, V*D	Diodi
DB*	Diodisilta
DS*	DIP-kytkin
E*H	Lämmitin
FU*, F*U, (katso ominaisuudet yksikön sisällä olevasta piirilevystä)	Sulake
FG*	Liitin (rungon maa)
H*	Johdinsarja
H*P, LED*, V*L	Merkkivalo, valodiodi
HAP	LED (huoltomonitori, vihreä)
HIGH VOLTAGE	Suurjännite
IES	Intelligent Eye -anturi
IPM*	Älykäs virtamoduuli
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magneettirele
L	Jännitteinen
L*	Kierukka
L*R	Reaktori
M*	Askelmoottori
M*C	Kompressorin moottori
M*F	Tuuletinmoottori
M*P	Tyhjennyspumpun moottori
M*S	Kääntömoottori

14 Tekniset tiedot

Symboli	Selitys
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magneettirele
N	Nolla
n=*, N=*	Kiertojen määrä ferriittisydämen läpi
PAM	Pulssiampplitudimodulaatio
PCB*	Piirilevy
PM*	Virtamoduuli
PS	Päävirran kytkentä
PTC*	PTC-termistori
Q*	Eristehilatransistori (IGBT)
Q*C	Suojakatkaisin
Q*DI, KLM	Maavuotosuojakatkaisin
Q*L	Ylikuormasuoja
Q*M	Lämpökytkin
Q*R	Vikavirtasuoja
R*	Vastus
R*T	Termistori
RC	Vastaanotin
S*C	Rajakytkin
S*L	Uimurikytkin
S*NG	Kylmäainevuodon ilmaisin
S*NPH	Paineanturi (korkea)
S*NPL	Paineanturi (matala)
S*PH, HPS*	Painekytkin (korkea)
S*PL	Painekytkin (matala)
S*T	Termostaatti
S*RH	Kosteusanturi
S*W, SW*	Käyttökytkin
SA*, F1S	Ylijännitesuoja
SR*, WLU	Signaalin vastaanotin
SS*	Valintakytkin
SHEET METAL	KytKentäriman kiinteä levy
T*R	Muuntaja
TC, TRC	Lähetin
V*, R*V	Varistori
V*R	Diodisilta, eristehilatransistorin (IGBT) virtamoduuli
WRC	Langaton kaukosäädin
X*	Liitin
X*M	Riviliitin (lohko)
Y*E	Elektronisen paisuntaventtiilin käämi
Y*R, Y*S	Käänteinen magneettiventtiilin kierukka
Z*C	Ferriittisydän
ZF, Z*F	Kohinasuodatin

14.2 Putkikaavio

14.2.1 Putkikaavio: Ulkoyksikkö

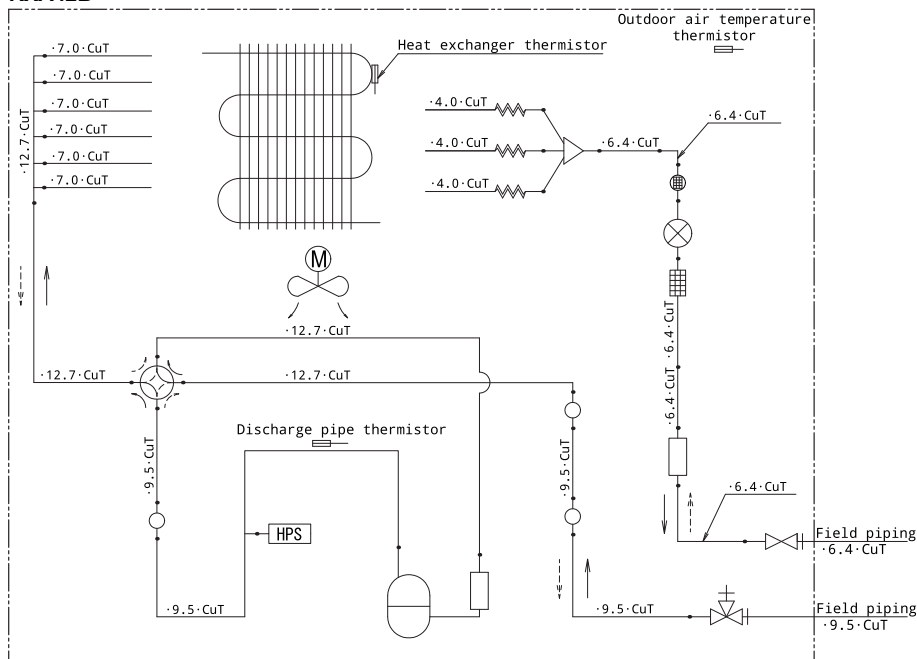
Laitteiden PED-luokat:

- Korkeapainekeytin: luokka IV,
- Kompressori: luokka II;
- Muut laitteet: artikla 4§3.

Putkikaavion selite	
	Nesteen sulkuventtiili
	Kaasun sulkuventtiili
	Vaimennin
	Vaimennin ja suodatin
	Elektroninen paisuntaventtiili
	Suodatin
	Siipituuletin
	Korkeapainekeytin (automaattinen nollaus)
	Termistori

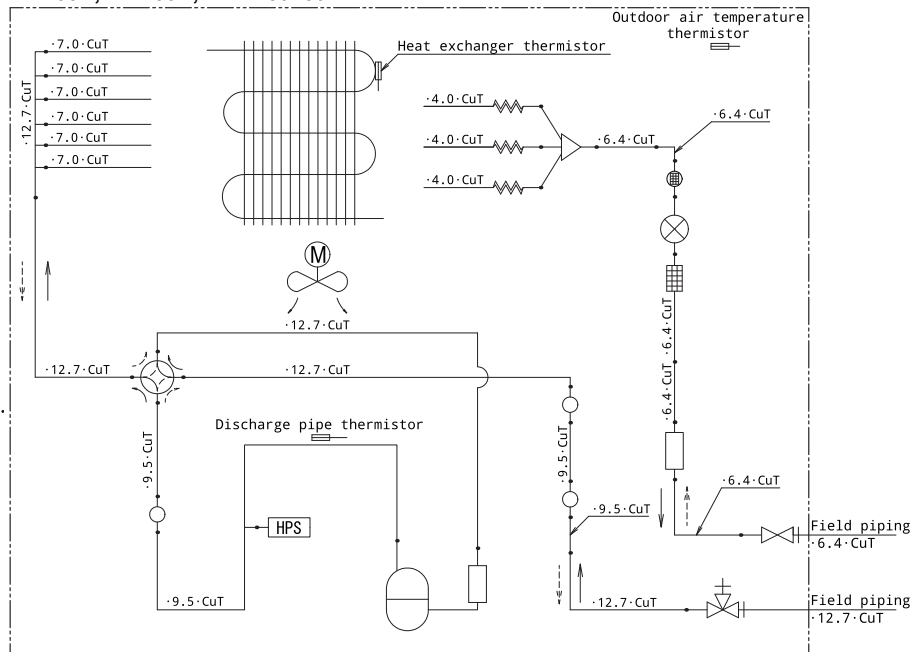
Putkikaavion selite	
	Kapillaariputki
	4-tieventtiili
	Akkumulaattori
	Kompressori
	Lämmönvaihdin
	Jakaja
	Kylmäaineen virtaus: Jäähdytys
	Kylmäaineen virtaus: Lämmitys
Field piping	Kenttäputkisto
Heat exchanger thermistor	Lämmönvaihtimen termistori
Outdoor air temperature thermistor	Ulkolämpötilan termistori
Discharge pipe thermistor	Poistoputken termistori
Capillary tube	Kapillaariputki

RXA42B

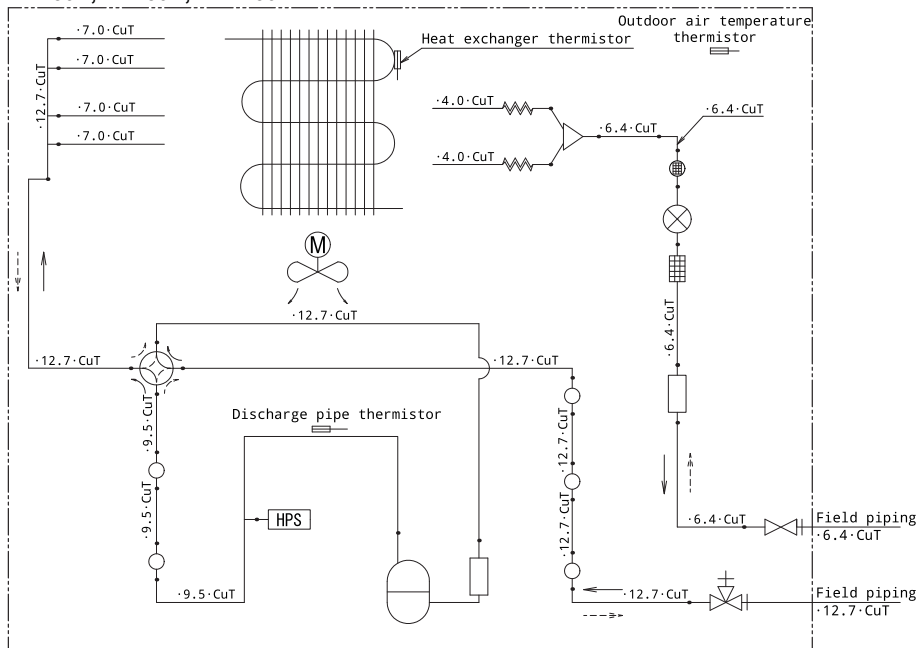


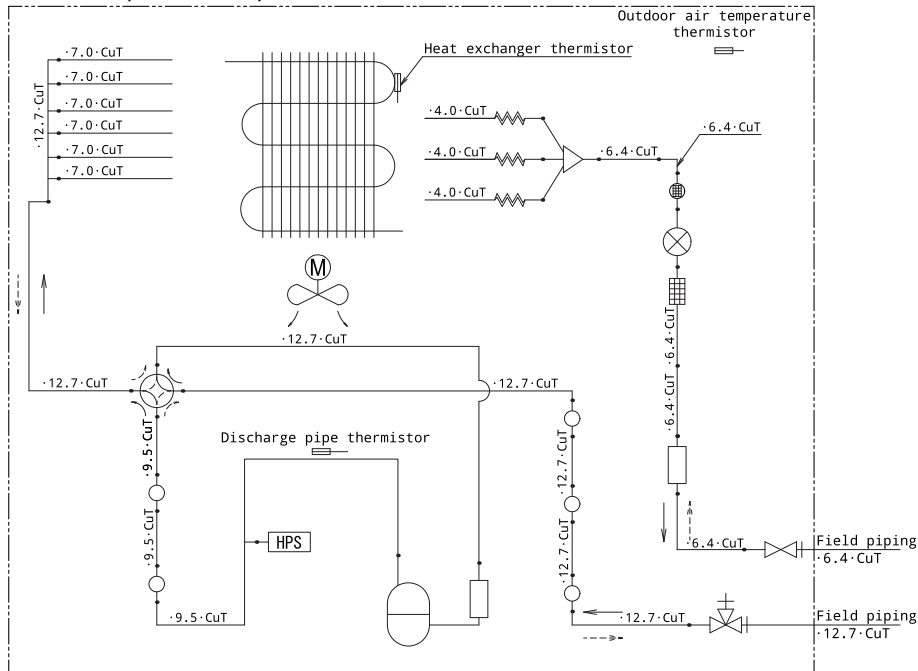
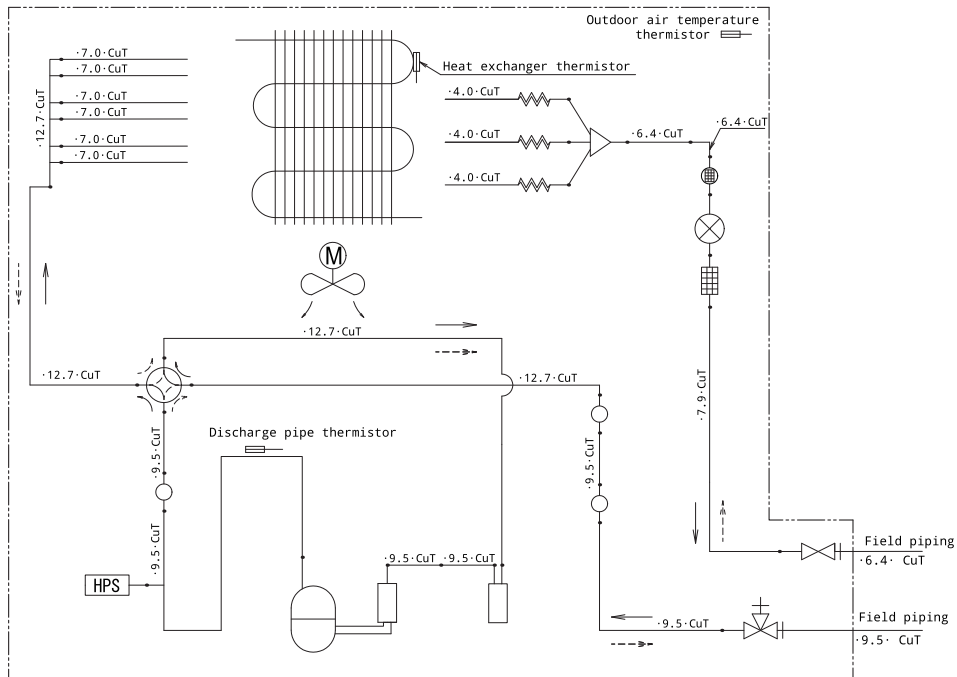
14 Tekniset tiedot

RXA50B, RXM50A, ARXM50+60A



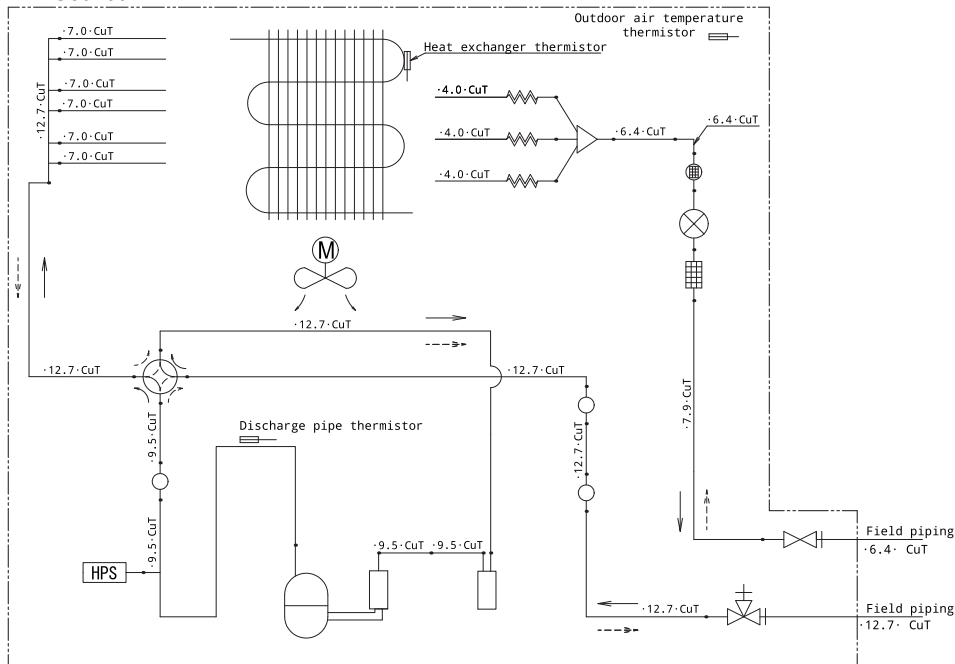
RXP50N, RXF50D, ARXF50A



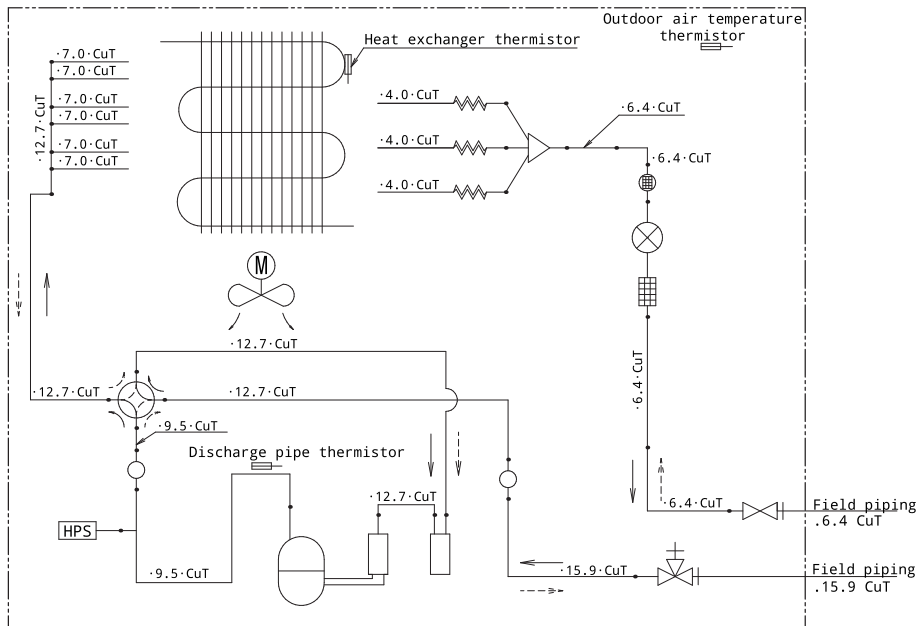
RXP60+71N, RXF60+71D, ARXF60+71A**RZAG35B**

14 Tekniset tiedot

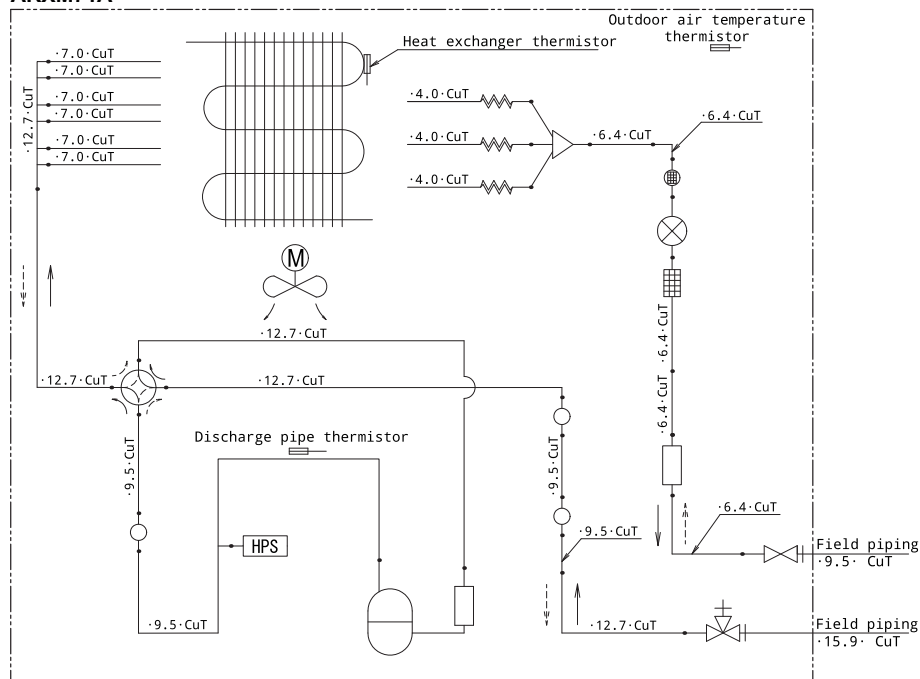
RZAG50+60B



RXM71A



ARXM71A



**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P766062-2 2024.01